KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä joulukuuta 2008,

neuvoston päätöksen 79/542/ETY liitteen II muuttamisesta Botswanaa ja Brasiliaa koskevan merkinnän osalta sellaisten kolmansien maiden ja niiden osien luettelossa, joista tietyn tuoreen lihan tuonti yhteisöön on sallittu

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 8516)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/4/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY [1] ja erityisesti sen 8 artiklan johdantolauseen, 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Luettelosta kolmansista maista tai niiden osista sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista tiettyjen elävien eläinten ja tuoreen lihan tuonnissa yhteisöön 21 päivänä joulukuuta 1976 tehdyssä neuvoston päätöksessä 79/542/ETY [2] vahvistetaan hygieniaoloja koskevat edellytykset tuotaessa yhteisöön eläviä eläimiä, hevoseläimet pois luettuina, ja tällaisten eläinten tuoretta lihaa, hevosenliha mukaan luettuna, ei kuitenkaan raakalihavalmisteita.

(2) Päätöksessä 79/542/ETY säädetään, että ihmisravinnoksi tarkoitetun tuoreen lihan tuonti on sallittua vain, jos kyseinen liha on peräisin päätöksen liitteessä II olevan 1 osan luettelossa mainitun kolmannen maan tai sen osan alueelta ja se täyttää kyseistä lihaa koskevat vaatimukset, jotka on asetettu mainitussa liitteessä olevassa 2 osassa esitettyjen mallien mukaisesti laaditussa eläinlääkärintodistuksessa kyseiseltä lihalta vaaditut erityisedellytykset tai lisätakeet huomioon otettuina.

(3) Botswana on mukana päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa, ja se on jaettu erilaisiin alueisiin lähinnä eläinten terveystilanteen mukaan. Kyseisiltä alueilta on sallittua viedä yhteisöön kotieläiminä pidettyjen nautojen, lampaiden ja vuohien sekä tiettyjen tarhattujen ja luonnonvaraisten muiden kuin kotieläinten luuttomaksi leikattua ja raakakypsytettyä tuoretta lihaa (jäljempänä 'tuoretta lihaa').

(4) Suu- ja sorkkataudin puhkeamista epäiltiin 20 päivänä lokakuuta 2008 eräällä maatilalla Ghanzin alueella, joka sijaitsee Botswanassa eläintautien valvontavyöhykkeellä n:o 12. Tältä eläintautien valvontavyöhykkeeltä on nyt sallittua viedä tuoretta lihaa yhteisöön. Heti kun puhkeaminen oli vahvistettu, Botswanan toimivaltainen viranomainen keskeytti tuoreen lihan viennin yhteisöön.

(5) Edellä sanotun perusteella tuoreen lihan tuonti yhteisöön Botswanassa sijaitsevalta eläintautien valvontavyöhykkeeltä n:o 12 ei enää saisi olla sallittua. Ottaen huomioon, että Botswanan toimivaltainen viranomainen on esittänyt riittävät takeet alueella toteutetuista toimista taudin leviämisen valvomiseksi ja että tautialueet ovat täysin aidatut, on asianmukaista rajata kielto koskemaan ainoastaan eläintautien valvontavyöhykettä n:o 12.

(6) Brasilian alueen BR-1 kuvaukseen sisältyvä "tehovalvontavyöhykkeeksi" sanottu alue jätetään niiden alueiden ulkopuolelle, joilta luuttomaksi leikatun ja raakakypsytetyn tuoreen naudanlihan vienti yhteisöön on sallittu. Kyseessä on Paraguayn rajan myötäinen 15 kilometrin maakaistale, jolla sijaitsee joukko kuntia, myös Caracolin ja Antônio Joãon kunnat, joita ei ollut luettu mukaan aiemmin. Siksi on asianmukaista sisällyttää kyseiset kaksi kuntaa alueella BR-1 sijaitsevan "tehovalvontavyöhykkeen" kuvaukseen.

(7) Sen vuoksi päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevaa 1 osaa olisi muutettava.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 79/542/ETY liitteessä II oleva 1 osa tämän päätöksen liitteellä.

[1] EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.
[2] EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 20 päivästä joulukuuta 2008.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

LIITE

"1 OSA

Luettelo kolmansista maista ja niiden osista (*)

Maa	Aluekoodi	Alueen kuvaus	Eläinlääkärintodistus		Erityisehdot	Päättymisajankohta (**)	Alkamisajankohta (***)
			Malli(t)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL — Albania	AL-0	Koko maa	—				
AR — Argentiina	AR-0	Koko maa	EQU				
	AR-1	Seuraavat maakunnat: Buenos Aires Catamarca Corrientes (lukuun ottamatta seuraavia departementteja: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar) Entre Ríos La Rioja Mendoza Misiones Osa Neuquénin maakuntaa (lukuun ottamatta alueekoodiin AR-4 kuuluvaa aluetta) Osa Río Negron maakuntaa (lukuun ottamatta alueekoodiin AR-4 kuuluvaa aluetta) San Juan San Luis Santa Fe Tucuman Cordoba La Pampa Santiago del Estero Chaco Formosa, Jujuy ja Salta, lukuun ottamatta 25 km:n puskurialuetta Bolivian ja Paraguayn rajalla Santa Catalinan piiristä Jujuyn maakunnassa Laishin piiriin Formosan maakunnassa	BOV	A	1		18. maaliskuuta 2005
			RUF	A	1		1. joulukuuta 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ja Tulimaa	BOV, OVI, RUW, RUF				1. maaliskuuta 2002
	AR-3	Corrientes: seuraavat departementit: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. joulukuuta 2007
	AR-4	Osa Río Negron maakuntaa (lukuun ottamatta: Avellanedassa maantiestä nro 7 pohjoiseen ja maantiestä nro 250 itään sijaitsevaa aluetta, Conesassa maantiestä nro 2 itään sijaitsevaa aluetta, El Cuyssa maantiestä nro 7 pohjoiseen sijaitsevaa aluetta maantien nro 7 ja maantien nro 66 risteyksestä Avellanedan departementin rajalle sekä San Antoniossa maanteistä 250 ja 2 itään sijaitsevaa aluetta) Osa Neuquénin maakuntaa (lukuun ottamatta Confluenciassa maantiestä nro 17 itään sijaitsevaa aluetta ja Picun Leufússa maantiestä nro 17 itään sijaitsevaa aluetta)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. elokuuta 2008
AU — Australia	AU-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA — Bosnia ja Hertsegovina	BA-0	Koko maa	—				
BH — Bahrain	BH-0	Koko maa	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR — Brasilia	BR-0	Koko maa	EQU				
	BR-1	Minas Geraisin osavaltio Espírito Santon osavaltio Goiásin osavaltio Mato Grosson osavaltio Rio Grande Do Sulin osavaltio Mato Grosso Do Sulin osavaltio (lukuun ottamatta vahvistettua tehovalvontavyöhykettä, joka sijaitsee 15 km ulkorajoista Porto Mutinhon, Caracolin, Bela Vistan, Antônio Joãon, Ponta Porãn, Aral Moreiran, Coronel Sapucaian, Paranhosin, Sete Quedasin, Japora'n ja Mundo Novon kunnissa, sekä Corumbán ja Ladárion kunnissa olevaa vahvistettua tehovalvontavyöhykettä)	BOV	A ja H	1		1. joulukuuta 2008
	BR-2	Santa Catarinan osavaltio	BOV	A ja H	1		31. tammikuuta 2008
	BR-3	Paranán ja Sao Paulon osavaltiot	BOV	A ja H	1		1. elokuuta 2008
BW — Botswana	BW-0	Koko maa	EQU, EQW				
	BW-1	Eläintautien valvontavyöhykkeet 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ja 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. joulukuuta 2007
	BW-2	Eläintautien valvontavyöhykkeet 10, 11, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. maaliskuuta 2002
	BW-3	Eläintautien valvontavyöhyke n:o 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. lokakuuta 2008	
BY — Valko-Venäjä	BY-0	Koko maa	—				
BZ — Belize	BZ-0	Koko maa	BOV, EQU				
CA — Kanada	CA-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,	G			
CH — Sveitsi	CH-0	Koko maa	*				
CL — Chile	CL-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN — Kiina	CN-0	Koko maa	—				
CO — Kolumbia	CO-0	Koko maa	EQU				
CR — Costa Rica	CR-0	Koko maa	BOV, EQU				
CU — Kuuba	CU-0	Koko maa	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ — Algeria	DZ-0	Koko maa	—				
ET — Etiopia	ET-0	Koko maa	—				
FK — Falklandinsaaret	FK-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU				
GL — Grönlanti	GL-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT — Guatemala	GT-0	Koko maa	BOV, EQU				
HK — Hongkong	HK-0	Koko maa	—				
HN — Honduras	HN-0	Koko maa	BOV, EQU				
HR — Kroatia	HR-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL — Israel	IL-0	Koko maa	—				
IN — Intia	IN-0	Koko maa	—				
IS — Islanti	IS-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE — Kenia	KE-0	Koko maa	—				
MA — Morokko	MA-0	Koko maa	EQU				
ME — Montenegro	ME-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU				
MG — Madagascar	MG-0	Koko maa	—				
MK — Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (****)	MK-0	Koko maa	OVI, EQU				
MU — Mauritius	MU-0	Koko maa	—				
MX — Meksiko	MX-0	Koko maa	BOV, EQU				
NA — Namibia	NA-0	Koko maa	EQU, EQW				
	NA-1	Lännestä Palgrave Pointista itään Gamiin asti ulottuvan suoja-aidan eteläpuolinen alue	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC — Uusi-Kaledonia	NC-0	Koko maa	BOV, RUF, RUW				
NI — Nicaragua	NI-0	Koko maa	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ — Uusi-Seelanti	NZ-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA — Panama	PA-0	Koko maa	BOV, EQU				
PY — Paraguay	PY-0	Koko maa	EQU				
	PY-1	Koko maa lukuun ottamatta vahvistettua tehovalvontavyöhykettä, joka sijaitsee 15 km ulkorajoista	BOV	A	1		1. elokuuta 2008
RS — Serbia (*****)	RS-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU				
RU — Venäjän federaatio	RU-0	Koko maa	—				
	RU-1	Murmanskin alue, Jamalo-Nenetsian autonominen piirikunta	RUF				
SV — El Salvador	SV-0	Koko maa	—				
SZ — Swazimaa	SZ-0	Koko maa	EQU, EQW				
	SZ-1	Alue länteen punaisesta sulkulinjasta, joka kulkee pohjoiseen Usutu-joelta Etelä-Afrikan rajalle Nkalashanesta länteen	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Suu- ja sorkkataudin säädetyt valvonta- ja rokotusalueet, jotka julkaistiin oikeudellisessa huomautuksessa nro 51/2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. elokuuta 2003
TH — Thaimaa	TH-0	Koko maa	—				
TN — Tunisia	TN-0	Koko maa	—				
TR — Turkki	TR-0	Koko maa	—				
	TR-1	Seuraavat maakunnat: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ja Kirikkale	EQU				
UA — Ukraina	UA-0	Koko maa	—				
US — Yhdysvallat	US-0	Koko maa	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY — Uruguay	UY-0	Koko maa	EQU				
			BOV,	A	1		1. marraskuuta 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA — Etelä-Afrikka	ZA-0	Koko maa	EQU, EQW				
	ZA-1	Koko maa lukuun ottamatta seuraavia alueita: — se osa suu- ja sorkkataudin valvonta-alueesta, joka sijaitsee Mpumalangan ja pohjoisten provinssien eläinlääkintäalueilla, Ingwawuman alueella Natalin eläinlääkintäalueella ja Botswanan vastaisella raja-alueella 28° pituuspiirin itäpuolella, ja — Camperdownin alue KwaZuluNatalin maakunnassa	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Koko maa	—				

(*) Sanotun kuitenkaan rajoittamatta kolmansien maiden kanssa tehdyissä yhteisön sopimuksissa määrättyjen erityisten todistusvaatimusten soveltamista.

(**) Sarakkeessa 7 ilmoitettuna päivämääränä tai sitä ennen teurastetuista eläimistä peräisin olevaa lihaa saa tuoda yhteisöön 90 päivän ajan kyseisestä päivämäärästä. Jos meriteitse tulleelle lähetykselle on annettu todistus ennen sarakkeessa 7 ilmoitettua päivämäärää, sen saa tuoda yhteisöön 40 päivän ajan kyseisestä päivämäärästä. (Huom. Jos sarakkeessa 7 ei ole päivämäärää, aikarajoitusta ei sovelleta.)

(***) Ainoastaan sarakkeessa 8 ilmoitettuna päivämääränä tai sen jälkeen teurastetuista eläimistä peräisin olevaa lihaa saa tuoda yhteisöön (jos sarakkeessa 8 ei ole päivämäärää, aikarajoitusta ei sovelleta).

(****) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia; väliaikainen koodi, joka ei millään tavalla vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi hyväksyttävään nimeen.

(*****) Paitsi Kosovo, sellaisena kuin se on määriteltynä 10. kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

* = Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen mukaiset todistukset (EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132).

— = Ei todistusta: tuoreen lihan tuonti ei ole sallittua (paitsi niiden lajien osalta, jotka on ilmoitettu koko maata koskevalla rivillä).

1 = Luokkiin liittyviä rajoituksia:
Muita eläimenosia ei sallita (lukuun ottamatta nautojen palleaa ja puremalihaksia).”